

Descripciones documentales de educación física escolar Brasil-Bolivia: entendimientos y provocaciones para las regiones fronterizas

Descrições documentais da educação física escolar Brasil-Bolívia: compreensões e provocações para as regiões fronteiriças

Ana Claudia Guilherme da Rosa

Profesor Licenciado en Educación Física por la Universidad Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS), Campus Pantanal (2019). Fue becario del Programa Institucional de Becas de Iniciación Científica (PIBIC), financiado por la Universidad Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS). Participante del Grupo de Estudios e Investigación en Educación Física del Pantanal (GePPan)

Carlo Henrique Golin

Profesor del curso de Educación Física (Licenciatura) y del Programa de Posgrado en el Curso de Maestría Profesional en Estudios Fronterizos (MEF), ambos de la Universidad Federal de Mato Grosso do Sul (UFMS) - Campus Pantanal (CPAN). Líder del Grupo de Estudios e Investigación en Educación Física del Pantanal (GePPan)

Rogério Zaim-de-Melo

Profesor del curso de Educación Física y de la Maestría en Estudios Fronterizos de la Universidad Federal de Mato Grosso Sul (UFMS) - Campus Pantanal. Líder del Grupo de Estudio e Investigación en Cultura Lúdica, Circo, Educación Física y Deporte (CLUCIEFE)
Coordina el Grupo de Atividades Circenses Los Pantaneiros

RESUMEN

La investigación hace un análisis documental sobre los materiales oficiales de Educación, vinculados a la disciplina de Educación Física Escolar, producidos en Brasil y Bolivia. El objetivo principal fue describir y reflexionar sobre los documentos oficiales que regulan las prácticas de educación física escolar en cada país. Catorce documentos fueron seleccionados para su análisis. Los resultados indican que, aunque la educación física escolar en Brasil y Bolivia tienen singularidades, ambos países tienen documentos orientadores que apuntan a proporcionar pautas de "calidad", al menos en el campo "teórico-documental". Finalmente, concluimos que la investigación abre un abanico de posibilidades para futuros estudios, especialmente para ampliar la comprensión de los flujos, conflictos e intercambios entre ciudades fronterizas con contacto internacional, repensando el proceso de formación de docentes que puedan trabajar en estas regiones.

Palabras clave: Educación, Educación Física Escolar, Límite.

1 INTRODUCCIÓN

Esta investigación se ocupa de un análisis documental, con informaciones obtenidas en diferentes documentos oficiales de Educación vinculados a la disciplina de Educación Física Escolar, materiales que fueron producidos y prospectados para ser desarrollados en Brasil y Bolivia. Nuestro objetivo principal fue, inicialmente, hacer una búsqueda general de los materiales, luego identificar, describir y reflexionar sobre los documentos oficiales seleccionados de educación básica en Brasil y Bolivia, más específicamente aquellos que regulan las prácticas de educación física escolar. En este caso, buscamos conocer y comprender algunos supuestos pedagógicos del área de Educación Física escolar en cada país, reflexionando sobre sus aproximaciones y/o complementaciones.

Los documentos prioritarios fueron los que comprenden los órganos institucionales de Educación correspondientes a cada país, siendo en Brasil el Ministerio de Educación (MEC) y en Bolivia el *Ministerio de Educación* (MINEDU), principalmente disponibles en los diferentes medios¹ de dominio público. Junto con los datos oficiales, utilizamos otras referencias para ayudar en las descripciones y análisis de los documentos seleccionados, agregando información para ampliar el debate sobre el tema.

Advertimos que en la literatura, hasta el momento, hay una escasez de estudios específicos que consideren las diferentes relaciones fronterizas en el área de Educación Física escolar, especialmente en lo que respecta a las convergencias y divergencias de los documentos orientadores educativos de ambos países (Brasil-Bolivia), lo que demuestra la importancia de ampliar la investigación/estudios sobre el tema. Por lo tanto, optamos, inicialmente, por comprender las diferentes demandas normativas de Educación de cada país vinculadas a la Educación Física escolar, es decir, investigamos los documentos educativos públicos (oficiales) relacionados con las perspectivas orientadas a la Educación Física escolar para Brasil y Bolivia.

Resúmenes Creemos que, para esto, es necesario echar un vistazo específico a las directrices pedagógicas de estas "Ciencias Físicas", como disciplinas, observando particularmente los elementos convergentes y divergentes con respecto a las perspectivas del área en las escuelas brasileñas y bolivianas. De esta manera, la primera

¹ Webs oficiales de cada entidad educativa.

parte presentará los órganos institucionales de Educación de Brasil y Bolivia, describiendo cómo está estructurada y detallando los segmentos que están relacionados con la línea de investigación de este estudio, especialmente con respecto a la educación básica de los países estudiados. En la segunda parte, presentamos la estructura del sistema educativo de ambos países, con énfasis en la organización de los niveles y modalidades de educación en cada lugar. Finalmente, mostramos el resultado de los análisis y las reflexiones realizadas sobre los documentos sobre la disciplina de la Educación Física, presentando algunas similitudes, diferencias y particularidades de cada país para una mejor comprensión.

2 METODOLOGÍA

Esta investigación es un análisis documental, buscamos información en los diferentes documentos oficiales de Educación Básica vinculados a la disciplina de Educación Física. Documentos extraídos de fuentes de dominio público, disponibles en el sitio web del Ministerio de Educación (MEC) de Brasil y el Ministerio de Educación de Bolivia (*MINEDU*).

Para facilitar el trabajo, la investigación se dividió en cinco fases, a saber:

a) Búsqueda de documentos institucionales de Educación, relacionados con los dos países (Brasil-Bolivia), referentes a la disciplina de Educación Física en la escuela. Inicialmente, utilizamos palabras clave y sus combinaciones: "Educación Física", "Educación Boliviana", "Ministerio de Educación", "*Ministerio de Educación*", "Educación Bolivia" y "Educación Física". Al principio, después de la fase de búsqueda de documentos oficiales, encontramos aproximadamente 60 (sesenta) documentos;

b) Se aplicaron los criterios de selección del material, tales como: el documento debe ser oficial, de dominio público y tratar de la escuela de Educación Física de su respectivo país. También utilizamos un marco de tiempo para cada país, con Bolivia a partir de 2010² y en Brasil desde 1996³. En esta segunda fase, entre los documentos seleccionados, se establecieron nueve documentos brasileños y cinco bolivianos. Entre los documentos brasileños, dos son materiales que se refieren a las directrices y

² De la homologación de la *Ley de la Educación "Avelino Siñani-Elizardo Pérez" N 070*. Los detalles específicos de esta ley se tratan a continuación.

³ A partir de la aprobación de la Ley 9.394/96, que estableció los Lineamientos y Bases de la Educación Nacional a finales del siglo XX.

directrices curriculares, dos son de la Base Curricular Nacional Común (BNCC) y cinco son los Parámetros Curriculares Nacionales (PCN). En cuanto a los documentos seleccionados de Bolivia, cuatro de ellos forman parte de la colección de cuadernos de PROFOCOM (*Programa de Formación Complementaria para Maestras y Maestros en Ejercicio*) y el último es un documento curricular, que contempla la dimensión "Comunidad y Sociedad" con la inserción del área *Educación Física y Deportes* (Serie curricular).

La Tabla 1 a continuación presenta el nombre de todos los documentos seleccionados analizados, dividiéndolos por país:

Cuadro 1 - Documentos oficiales analizados de cada país

BRASIL	Directrices y directrices	Directrices curriculares nacionales para la educación básica
		Pautas curriculares para la escuela secundaria – Educación Física
	BNCC	Base Curricular Común Nacional
		Base Curricular Común Nacional – Escuela Secundaria
	PCN	Parámetros del Currículo Nacional - Escuela Secundaria
		PCN Educación Física serie 1 a 4
		PCN Educación Física serie 5 a 8
		PCN Educación de la Primera Infancia - volumen 2
PCN Educación de la Primera Infancia - volumen 3		
BOLIVIA	PROFOCOM	12. <i>Concreción curricular desde la visión de los campos y el enfoque de las áreas</i>
		13. <i>Educación Física y Deportes – Elementos para repensar la Educación Física en el marco del modelo educativo sociocomunitario productivo</i>
		14. <i>Educación Física y deportes - Actividad física y salud corporal</i>
		15. <i>Educación Física y Deportes - El deporte como actividad comunitaria</i>
	Documento curricular	<i>Educación secundaria comunitaria productiva – Programa de estudio primero a sexto año de escolaridade</i>

Fuente: Elaboración propia.

c) Analizamos y describimos, en la tercera etapa, los catorce documentos seleccionados en la fase anterior, considerando que están separados por países (Brasil-Bolivia). Estos fueron descritos de acuerdo con los temas de los que forman parte, siendo: los documentos de Brasil divididos en "Directrices y directrices", "Parámetros curriculares" y "Base Curricular Nacional Común"; y los documentos bolivianos divididos en "Cuadernos PROFOCOM" y "Documento Curricular".

e) Finalmente, hicimos algunas notas reflexivas sobre lo encontrado en los documentos referentes a cada país (Brasil-Bolivia) involucrado en la investigación, tanto en relación con el sistema educativo de ambos, como con respecto a la disciplina de Educación Física en la escuela.

3 LOS ÓRGANOS INSTITUCIONALES DE EDUCACIÓN BRASIL-BOLIVIA: breve presentación

Presentamos, en esta parte, la misión y visión de los órganos institucionales de Educación de Brasil y Bolivia, destacando cómo están estructurados, sus objetivos y propósitos, con respecto a la Educación Básica en estos dos países.

En Brasil, el organismo responsable es el MEC. Este ministerio fue creado en 1930, por el presidente Getúlio Vargas, al principio con el nombre de Ministerio de Educación y Salud Pública, con el propósito de hacerse cargo de todos los asuntos relacionados con la salud pública, la atención hospitalaria y, por supuesto, los asuntos relacionados con la enseñanza.

A lo largo de los años, se crearon ministerios que eran responsables de cada área específica, y solo en 1995, la institución se hizo responsable solo del área de educación. Actualmente el MEC se llama Ministerio de Educación debido a su atribución específica. Después de la creación de varias secretarías y los cambios en su estructura organizativa a lo largo del tiempo, se hace responsable de varias competencias, entre ellas: política nacional de educación; educación de la primera infancia; educación general, que comprende la educación primaria, secundaria y superior.

El MEC está compuesto por secretarías y subsecretarías responsables de diversas ramas de la educación brasileña. Para este estudio nos basaremos en la Secretaría de Educación Básica (SEB), que tiene como objetivo preparar a los ciudadanos para tener una educación común, proporcionándoles los medios necesarios para que puedan trabajar y continuar sus estudios. Actualmente, estos objetivos están guiados por la Ley 9.394/96, que establece los Lineamientos y Bases de la Educación Nacional.

En Bolivia el organismo responsable es el MINEDU. Este Ministerio tiene como visión general, garantizar una educación de calidad a todos y todos con una relevancia sociocultural, buscando la construcción más justa de una sociedad. El Ministerio establece una relación de equilibrio con la naturaleza, con el fin de lograr un desarrollo plurinacional de esta gestión educativa. (MINEDU, 2018)

Los datos oficiales, extraídos del MINEDU, indican que su misión es: "Diseñar, implementar y ejecutar políticas, estrategias educativas que sean inclusivas, igualitarias,

*intraculturales*⁴, interculturales, *plurilingües*, ⁵científicas, técnicas – tecnológicas, de calidad, con participación social desde el ámbito territorial, productivo y descolonizador comunitario a través del Sistema Educativo Plurinacional" (MINEDU, 2018 - Nuestra Traducción).⁶

El MINEDU cuenta con una infraestructura jerárquica que se divide en tres viceministerios: *Viceministerio de Educación Regular*, de Educación Alternativa y Especial y *de Educación Superior de Formación Profesional*.

El Ministerio de Educación de Bolivia busca, entre muchos objetivos: Formular políticas y estrategias de educación intracultural, intercultural y multilingüe en el Estado; Desarrollar programas educativos basados en las políticas de desarrollo del país y promover, desarrollar y difundir el conocimiento y el conocimiento de las diferentes culturas.

La línea de investigación de este trabajo se centra en el contenido que comprende todas las políticas educativas del Estado de Bolivia desarrolladas por el *Viceministerio de Educación Regular*, donde se implementan las "Direcciones Generales de Educación Primaria y Secundaria". Estos dos tienen varios objetivos, como proponer políticas y estrategias intraculturales, interculturales y multilingües para mejorar la calidad y la pertinencia del sistema educativo regular.

4 ESTRUCTURA ORGANIZATIVA DE LA EDUCACIÓN BRASIL-BOLIVIA

Presentamos, en este momento, la estructura del sistema educativo de los dos países (Brasil-Bolivia), centrándonos en la organización específica de cada ministerio, así como las similitudes, diferencias y particularidades entre los niveles y modalidades de educación de cada país. El marco temporal utilizado para describir la educación en Brasil se basó en la Ley de Directrices y Bases de la Educación Nacional (LDB), instituida

⁴ Se entiende que los aspectos *intraculturales* buscan promover y reconocer el desarrollo de las culturas indígenas originarias (campesinas) y afrobolivianas a través del ejercicio de valores comunitarios para fortalecer las identidades de todo el tejido cultural del Estado Plurinacional de Bolivia (BOLIVIA, 2010).

⁵ Se entiende por *intercultural*, cuando dos o más culturas entran en interacción de manera horizontal y sinérgica. En su más íntimo diálogo, intercambio y complementariedad con el conocimiento y saberes de las culturas del mundo (BOLIVIA, 2010).

⁶ El término *plurilingües* tiene como objetivo garantizar al pueblo boliviano la comunicación y el dominio de su lengua materna (original o castellano), así como una lengua extranjera, con fines profesionales o culturales, creando una relación complementaria entre la lengua nativa y la lengua extranjera (BOLIVIA, 2010).

por la Ley N° 9394, de 1996, y en Bolivia fue la Ley 070, conocida como "*Ley de la Educación*" Avelino Siñani-Elizardo Pérez, vigente desde 2010.

Educación básica en Brasil

El sistema educativo en Brasil está regulado por la Constitución Federal de 1988, con la Enmienda Constitucional N° 14, y la LDB, instituida por la Ley N° 9394, de 1996, cuya aplicación trajo grandes cambios en relación con la educación en Brasil.

En ese momento, se crearon parámetros para mejorar la calidad de la educación en Brasil, con el fin de orientar a los profesionales en cada etapa de la educación. El nombre dado a estos documentos fue Parámetros Curriculares Nacionales (PCN's), y el PCN de 1° a 4° grado se lanzó en 1997, el 5° a 8° grado en 1998 y el PCN de Secundaria, lanzado en 2000, de modo que, independientemente de la religión, etnia, cultura, se transmitieron los conocimientos básicos necesarios en todas las etapas, que se definirán a continuación. Estos parámetros fueron publicados en 1997 (1° a 4° grado), 1998 (5° a 8° grado) y 2000 (Liceo) después de varias reuniones regionales organizadas por el MEC y contó con la participación de maestros, técnicos, consejos, sindicatos y departamentos de educación tanto municipales como estatales. Un dato importante es que aunque los PCN fueron creados para mejorar la calidad de la educación, como una forma de igualar conocimientos en todos los rincones del país, incluyendo poner a disposición en cada escuela del país una caja con el conjunto de libros conformados por el PCN de cada fase, su aplicación no era obligatoria.

El sistema educativo brasileño, según el artículo 21, en los puntos I y II, la LDB se divide en Educación Básica y Educación Superior (BASTOS, 2017). En este trabajo seremos guiados solo en la primera etapa (Educación Básica), que es el foco de nuestro estudio.

Esta Educación Básica, que se describe en los artículos 23 y 24 de la misma ley, comprende cuatro etapas: Educación Infantil, Escuela Primaria I, Escuela Primaria II y Escuela Secundaria. En estos artículos mencionados, cada etapa contiene una carga de trabajo mínima de 800 horas, que se distribuyen en 200 días escolares durante el año (BRASIL, 1996).

La educación infantil tiene dos fases: la guardería, que atiende a niños de 0 a 3 años, y la preescolar, que atiende a niños de 4 a 5 años. Ambos tienen como objetivo, según el artículo 29 de la LDB, desarrollar los aspectos físicos, intelectuales y sociales

del niño, contribuyendo a la educación que proviene del hogar (BRASIL, 1996). El estado, a su vez, tiene el deber de ofrecer este servicio de una manera que acepte a todos los niños cuyos padres están buscando un lugar en las escuelas públicas de todo el país.

La escuela primaria también tiene dos fases: los años iniciales, que comprenden el 1º al 5º grado, y los últimos años, que comprenden el 6º al 9º grado. Se dice que esta etapa es fundamental ya que es esencial para la formación de los estudiantes como ciudadanos, porque en esta etapa el estudiante ya debe tener un dominio completo de la escritura, la lectura y el cálculo.

La tercera y última etapa de la Educación Básica es la Escuela Secundaria, que se espera atiende a jóvenes de 15 a 17 años. Esto busca profundizar el conocimiento obtenido durante la escuela primaria, creando un ojo crítico y preparando a los estudiantes para decidir su futuro como ciudadanos.

Actualmente, más precisamente en diciembre de 2017, después de un cambio reciente y varias discusiones, el Consejo Nacional de Educación (CNE) fue aprobado por el Consejo Nacional de Educación (CNE) con respecto a la Educación Infantil y la Educación Primaria el titulado Base Curricular Nacional Común (BNCC), que es definido por sus organizadores como un

[...] documento normativo que define el conjunto orgánico y progresivo de aprendizajes esenciales que todos los estudiantes deben desarrollar a lo largo de las etapas y modalidades de la Educación Básica, para que tengan asegurados sus derechos de aprendizaje y desarrollo, de acuerdo con lo establecido en el Plan Nacional de Educación (PNE) (BRASIL, 2017, p. 7).

Ya en abril de 2018 el MEC entregó al CNE la última versión del BNCC, referente a los lineamientos de la Escuela Secundaria. El documento está siendo evaluado por la agencia. Después de su aprobación, a las escuelas se les dio un plazo para realizar todos los ajustes necesarios para fines de 2018, haciendo el período de implementación de la Base desde principios de 2019 hasta 2020, en todos los niveles de educación. Cabe mencionar que en los documentos oficiales la Educación Física sigue siendo considerada obligatoria en el currículo escolar de Educación Básica (Educación Infantil a Bachillerato), indicando competencias y habilidades específicas para cada grupo de edad.

Educación Básica de Bolivia

En términos normativos actuales, *la Educación Regular Boliviana* se basa en la nueva Ley de Educación n. 070 "Avelino Siñani – Elizardo Pérez". Según sus creadores, fue un hito en la historia de la educación boliviana, especialmente porque fue cuando Bolivia pasó de un Estado-nación a un Estado plurinacional, con el objetivo de servir a todos, una expresión adoptada con intensidad de esta Ley (BOLIVIA, 2010).

Después de la implementación de la mencionada Ley, la Educación Boliviana ha sufrido varios cambios, entre ellos se encuentra la creación de diferentes documentos, tales como: el programa dirigido a la formación de maestros en oficina (*PROFOCOM*) y el documento curricular – *Programa de Estudio (SERIE CURRICULUM)*.

En el caso de *Profocom*, su objetivo es formar buenos profesionales, especialmente aquellos que estén preparados para entrar en el aula. Los documentos de este programa abordan áreas y campos específicos de la educación y, al mismo tiempo, reúnen las diversas áreas de conocimiento, como es el caso, por ejemplo, del documento: "*Concreción Curricular desde la visión de los campos y el enfoque de las áreas*", que proporciona pautas generales sobre todas las áreas de la Educación Boliviana. La *Serie Curricular* es un programa de estudios enfocado al trabajo docente, especialmente a desarrollar desde el primer hasta el sexto año escolar.

Guzmán (2014) señala que: "[...] la educación básica en Bolivia se llama educación regular, que comprende, desde los dos primeros⁷ cursos de formación inicial, seis cursos de educación primaria y seis cursos de educación secundaria" (p. 194).

Al analizar los documentos encontrados, como la Ley citada anteriormente, encontramos que la organización de la educación básica boliviana se articula por diferentes niveles: "*Educación Inicial en Familia Comunitaria*" (de 0 a 5 años), "*Educación Primaria Comunitaria*" (de 6 a 11 años) y "*Educación Secundaria Comunitaria Productiva*" (de 12 a 17 años). Todas las modalidades (Escolarizado y No Escolarizado) se desarrollan de acuerdo a las bases, propósitos y objetivos de la educación, buscando el desarrollo de los estudiantes y las particularidades de cada realidad regional.

Según Guzmán (2014), la Educación Básica se llama así porque es la etapa que servirá de base para la formación personal y profesional de los estudiantes más adelante. También dice que la "*Educación Primaria Comunitaria*" tiene varias características, como

⁷ El autor utiliza la expresión "curso" para denominar lo que en Brasil conocemos como años escolares.

tener un carácter intracultural, intercultural y plurilingüe, tener un carácter cualitativo, vocacional, integral e inclusivo.

Cuando hablamos de objetivo, la "*Educación Primaria Comunitaria*" pretende superar todos y cada uno de los tipos de prejuicios y discriminaciones a través del desarrollo de las habilidades y capacidades de cada uno, vinculadas a los valores comunitarios, como contribución y reciprocidad.

La "*Educación Secundaria Comunitaria Productiva*" de Bolivia es la fase en la que buscan formar un pensamiento crítico en el estudiante, para profundizar todos los conocimientos obtenidos durante la educación primaria, dejándolo preparado para las elecciones que tendrá que hacer cuando pase por esta fase.

Entre los objetivos de esta etapa se encuentran: fortalecer el pensamiento crítico, promover prácticas de valoración de las propias culturas, consolidar el manejo de las lenguas originarias y fortalecer los valores sociocomunitarios, la espiritualidad y el equilibrio emocional del ser integral.

La estructura curricular de Bolivia, según el análisis de Guzmán (2014) comprende los siguientes campos y sus respectivas áreas: primero, *el campo Cosmos y Pensamiento, que tiene como áreas Espiritualidad y Religiones*; el segundo es el campo Vida, Tierra y Territorio, que está *formado por el área de ciencias naturales, integrando biología, geografía, física y química*; el tercer campo es la llamada *Ciencia, Tecnología y Producción*, que comprende las áreas de Matemáticas y Técnicas Tecnológicas; Por último, el ámbito en el que se integra la disciplina de la Educación Física, que es el ámbito *Comunidad y Sociedad*. Este campo comprende una serie de áreas, a saber: comunicación e idiomas, ciencias sociales, artes plásticas y visuales, educación musical, educación física, deporte y recreación.

Presentamos un resumen a continuación, con el fin de facilitar la comprensión de la composición del tema en discusión, especialmente cuando realizamos una comparación de los sistemas educativos actuales de Brasil y Bolivia (Gráfico 2). Este material demuestra una síntesis estructural del sistema educativo Brasil-Bolivia, en este caso comparando las modalidades, niveles, años de escolaridad, ambos basados en las edades de los estudiantes correspondientes en cada país.



Tabla 2 - Comparación del Sistema Educativo Brasil-Bolivia basado en la edad

Modalidad	Deseducado				Educado														
Niveles	Educación Inicial en Familia Comunitaria				Educación Primaria Comunitaria						Educación Secundaria Comunitaria Productiva								
Años de escolaridad					1°	2°	1°	2°	3°	4°	5°	6°	1°	2°	3°	4°	5°	6°	
Edad	0	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
Modalidad	Deseducado				Educado														
Niveles	Educación Infantil				Escuela Primaria I						Escuela Primaria II			Escuela secundaria					
Años de escolaridad	Jardín de infancia/Entidades		Preescolar		1°	2°	3°	4°	5°	6°	7°	8°	9°	1°	2°	3°			

Fuente: Elaboración propia.

Elementos comparativos entre documentos de Brasil y Bolivia

Presentaremos, a partir del análisis de los documentos seleccionados, la síntesis de los principales elementos señalados en los documentos de Brasil y Bolivia, y optamos por demostrar las convergencias conceptuales (generales) en el color azul, así como señalizadas con las banderas que representan a los dos países. En cuanto al "resumen" de los principales elementos señalados como divergentes, en los documentos de cada país, optamos por indicar con el color naranja y la bandera que representa al país respectivo, como se puede ver en la Tabla 3.

Tabla 3 – Síntesis comparativa de los principales elementos descritos en los documentos institucionales de Educación Básica brasileña y boliviana sobre Educación Física escolar.

	Despierta y fomenta la creatividad en la planificación de las clases de Educación Física	
	Aporta reflexiones generales sobre la importancia de la educación	
	Explora los temas rectores de la Educación Física individualmente	
	Orienta a los profesores en cuanto a las posibilidades en Educación Física	
	Presenta documentos contruidos a partir de la principal ley educativa del país	
	Valora la enseñanza de la Educación Física en todas las fases educativas	
	Elabora pautas para ayudar al profesor con respecto a los contenidos a trabajar.	
	Valora los principios de la Educación Física	
	Organiza (en detalle) los contenidos de Educación Física a trabajar en cada periodo lectivo de cada curso escolar	
	Trae reflexiones sobre las experiencias vividas hasta ahora en el aula	
	Prepara documentos con participación colectiva (a través de eventos)	
	Valora la construcción histórica de la educación física escolar	
	Se presenta la importancia de la educación física escolar vinculada a la perspectiva de la cultura corporal y otros elementos (socioculturales, de ciudadanía, de afectividad...)	

Fuente: Producido por los autores



Como podemos ver en el Gráfico 3, incluyendo los análisis documentales realizados, quedó claro que los dos países tienen, en sus documentos educativos, varios elementos convergentes relacionados con la Educación Física escolar. Así, tanto en Brasil como en Bolivia, los documentos inicialmente traen reflexiones generales sobre la Educación Básica en su conjunto, incluyendo más tarde el enfoque en la especificidad de la disciplina de la Educación Física. Esto se evidencia en el color azul y con la presencia de las banderas de los dos países, en las que traen información relevante para orientar y alentar al docente, enfocándose especialmente en el tema de la planificación en todas las etapas de la Educación Básica.

Como observamos el primero Presentados en color naranja y que cuentan con la señalética de la bandera boliviana, podemos concluir que los documentos analizados del referido país presentan una división muy detallada y específica de los contenidos a trabajar en cada período (bimestre) de su respectivo año escolar, referidos a la "*Educación Regular*". Característica teórica que complementa la información encontrada en los documentos de Brasil, ya que presentan sólo los contenidos generales de Educación Física. Además, en los documentos analizados desde Bolivia, uno de ellos es el resultado de discusiones realizadas en diversos eventos, es decir, el documento fue construido con la participación colectiva de docentes, estudiantes, padres de familia, entre otros actores de la Educación.

Por último, tenemos los elementos que están en color naranja y que tienen el señalización de la bandera brasileña, que contiene elementos complementarios al analizar los documentos bolivianos. En la gran mayoría de los documentos brasileños analizados, antes de hablar sobre el tema específico de cada material, se presenta otra información sobre la historia de la educación física escolar brasileña, las etapas por las que pasó la disciplina hasta llegar al período publicado. Además, en algunos documentos, junto con este factor histórico, también se enumera el tema desde la perspectiva de la "cultura corporal", así como algunas reflexiones sobre la disciplina vinculada a factores socioculturales, por ejemplo: importancia social, ciudadanía, afectividad y estilo personal, personas con discapacidad física, entre otros.

5 CONCLUSIÓN

Destacamos que la investigación, aun con el gran desafío de describir y tratar de articular las dos realidades nacionales distintas, aportó elementos importantes a la escuela de Educación Física en la región fronteriza donde se realizó el estudio. En general, se logró el objetivo propuesto en esta investigación, principalmente porque presenta los datos preliminares sobre los órganos institucionales de Educación correspondientes a cada país y su estructura educativa básica. Con el avance de los datos fue posible una mirada reflexiva a los documentos seleccionados, lo que ayudó a proporcionar elementos para comprender las similitudes, diferencias y singularidades que presentan los documentos de cada país cuando se trata de Educación Física en una perspectiva escolar. En Bolivia, por ejemplo, tenemos una distribución muy específica de contenido para cada período en su respectivo año escolar, mientras que en Brasil tenemos una distribución más general para cada año escolar. Con respecto a la producción de material dirigido al maestro, los dos países inicialmente traen reflexiones sobre la Educación Básica en su conjunto, y luego se enfocan en la disciplina de la Educación Física, además de traer información relevante para guiar y alentar al maestro, centrándose especialmente en el tema de la planificación en todas las etapas de la Educación Básica.

Así que entendemos que aunque la educación física escolar en Brasil y Bolivia tienen sus diferencias y singularidades, y en ambos hay documentos orientadores que indican directrices dirigidas a la "calidad" de la enseñanza, al menos en el "campo teórico-documental". Así, los materiales estudiados indican que ambos lugares tienen elementos educativos peculiares relacionados con la educación física escolar en cada país. Esta observación no pretende mostrar la superioridad de uno u otro país, por el contrario, en realidad indica una posible complementariedad pedagógica.

Para concluir, la investigación también despierta nuevas posibilidades de estudios, no sólo de Educación Física escolar, sino sobre Educación Intercultural, el fenómeno de la Movilidad de los estudiantes fronterizos y, particularmente, sobre las interacciones en la región fronteriza Brasil-Bolivia en Corumbá, en Mato Grosso do Sul (MS). Por lo tanto, entendemos que es necesario ampliar la comprensión de los flujos, conflictos e intercambios entre ciudades fronterizas con contacto internacional, repensando el proceso de formación de profesores que puedan trabajar en estas regiones particulares (fronteras).

REFERENCIAS

BASTOS, M. J. Organização do Sistema Educacional Brasileiro. Revista Científica Multidisciplinar Núcleo do Conhecimento. Edição 05. Ano 02, Vol. 01. pp 277-286, Julho de 2017.

BOLÍVIA. Educación secundaria comunitaria productiva: programa de estudio primero a sexto año de escolaridade. La Paz: Ministerio de Educación, 2014.

BOLIVIA, E. P. Ley de la Educación" Avelino Siñani-Elizardo Pérez" N 070. 2010.

BOLÍVIA. Ministerio de Educación del Estado Plurinacional de Bolivia. (Org.). Missão e Visão. Disponível em: <<http://www.minedu.gob.bo/pages/ministerio-de-educacion-bolivia.html>>. Acesso em: 19 mar. 2018.

BOLIVIA. Unidad de Formación Nro. 10 "Elementos para repensar la Educación Física en el marco del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo". Cuadernos de Formación Continua. Equipo PROFOCOM. La Paz: Ministerio de Educación, 2016.

BOLIVIA. Unidad de Formación Nro. 11 "Concreción Curricular desde la Visión de los Campos y el Enfoque de las Áreas". Cuadernos de Formación Continua. Equipo PROFOCOM. La Paz: Ministerio de Educación, 2015.

BOLIVIA. Unidad de Formación Nro. 11 "Educación Física y Deportes - Actividad física y salud corporal". Cuadernos de Formación Continua. Equipo PROFOCOM. La Paz: Ministerio de Educación, 2016.

BOLIVIA. Unidad de Formación Nro. 12 "Educación Física y Deportes - El deporte como actividad comunitaria". Cuadernos de Formación Continua. Equipo PROFOCOM. La Paz: Ministerio de Educación, 2016.

BRASIL. Lei no 9.394, de 20 de dezembro de 1996. Parâmetros Curriculares Nacionais Ensino Médio. Brasília: MEC/SEF, 2002.

BRASIL, L. D. B. Lei 9394/96. Lei de Diretrizes e Bases da Educação Nacional, 2012.

BRASIL. Ministério da Educação (Org.). Base Nacional Comum Curricular: Educação é a base. 2. ed. Brasília: MEC, 2017. 472 p.

BRASIL. Ministério da Educação. Diretrizes Curriculares Nacionais Gerais da Educação Básica / Ministério da Educação. Secretaria de Educação Básica. Diretoria de Currículos e Educação Integral. Brasília: MEC, SEB, DICEI, 2013. 562p.

BRASIL. Ministério da Educação. Linguagens, códigos e suas tecnologias / Secretaria de Educação Básica. – Brasília: Ministério da Educação, Secretaria de Educação Básica, 2006. 239p.

BRASIL. Ministério da Educação e do Desporto. Secretaria de Educação Fundamental. Referencial curricular nacional para a educação infantil / Ministério da Educação e do Desporto, Secretaria de Educação Fundamental. – Brasília: MEC/SEF, 1998. Vol.2

BRASIL. Ministério da Educação e do Desporto. Secretaria de Educação Fundamental. Referencial curricular nacional para a educação infantil / Ministério da Educação e do Desporto, Secretaria de Educação Fundamental. – Brasília: MEC/SEF, 1998. Vol.3

BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. Parâmetros curriculares nacionais: Educação física / Secretaria de Educação Fundamental. – Brasília: MEC/SEF, 1997. 96p.

BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. Parâmetros curriculares nacionais: Educação Física / Secretaria de Educação Fundamental. – Brasília: MEC / SEF, 1998. 114p.

BRASIL. Secretaria de Educação Fundamental. Parâmetros curriculares nacionais: introdução aos parâmetros curriculares nacionais / Secretaria de Educação Fundamental. – Brasília: MEC/SEF, 1997. 126p.

GÓMEZ, R. A. Presentación In. Ministerio de Educación. Unidad de Formación Nro. 10 “Elementos para repensar la Educación Física en el marco del Modelo Educativo Sociocomunitario Productivo”. Cuadernos de Formación Continua. Equipo PROFOCOM. La Paz, Bolivia. p. 3-4. 2016.

GUZMAN, C. B. Política e gestão da educação básica na Bolívia. Revista Retratos da Escola, Brasília, v. 8, n. 14, p.193-207, jan./jun. 2014.